

Մ Է Ճ Մ ՈՒ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

ԻՌԶԻԿՆՅԻԻ — ՍԵՆԵ

(1869)

ՆՈՒՄԵՐՈ 389

1777 ՌԱՄԱՁԱՆ 2

Մէջնաւ իւր Բնական
Սէնէն իւր 150 րդ
ՍԵՆԵ ԶԱՐԷ 80

ՍՈՒՐ
ԹԵՐԻՐԻՆԻ ՍՈՒՆԻ 25

Իւր ԶԱՐԷ 45
Տնտեսի Թ ԳԵՊԻՐ 10 ԻՌԶԱՅ

ԱԼԱՅԻՍԵՆԱ
ԴԵՆՏԵՄԲԵՐ 7

ԱՍԻՏԱՑԻ ԹԵՐԻՐԻՆԻ ՍՈՒՆԻ 25

Սօն տէֆա շէհիր խմբի ութու
ֆէթու Սէրիքէ Էֆէնտի հազրէթէրի
մարիֆէթի իւր, Պապը Ալի ճանիպին
տէն խմբի իւր Սըրիքէն իրաւ
գըլընան ֆէրմանը աղինին սուրէթի
լէվանթ Հէրաւտ զաղէթաւնտա կէօ
րիւմիւր զտուղունտան, թէրնէմէսի
նէ իսթիտար գըլընմը շտըր :

Պատէլ Էլգապ :

Մըսըր կիպի պիր պէօլիւք իւր
քէնին թէրադգըլթը վէ պէքէնէսի
նին սէաւտէթի վէ Էմնիյէթի հալը հազ
գընտա օլան իգտամ վէ ինթիմամը
սէնիյէմ, նէ տէրնէն աղիւմ օլտուղու
նու պիլտիրմէյէ հաճէթ եօգ տուր :

Մըսըր իտարէսի հիւքիւմէթինէ
իթա օլունան իսթիլթըլթը տախիլի
յէսինին թէմամը թէմամընա իճըսարնա
աթֆը նազարը տիգգաթ պոլլուր
տուղում իւր պէրապէր, իտարէի միւ
մայիլէյհանը կէրէք հիւքիւմէթի Սէ
նիյէմէ վէ կէրէք Մըսըր իւրքէսի Է
հալիսինէ օլան վազայիֆին սուրէթի
սաֆիհէտէ իյֆասընա սայ ու ինթի
մամ իյլէմէք տախի վազիֆէմ տիր :

Պինաէն պէյ, իրատէի քէնիյէմ
լէ 1286 ըսպիւլ ախըր 18 թարիխ
լի զաթը տատարէթէնա հի ճանի
պինտէն զաթը խրտիվիյէլէրինիգէ իր
սայ գըլընան թահրիրաթա ճէվապէն
1286 ճէմաղիլ իւլ Էվլէ 10 թարիխ
լէ թասթիր վէ թահրիր օլունան մէք
թոլպունուղլա վէրտիյինիզ իյգահա
թը վէ Էսլիհա վէ սէֆայինի հարպի
յէ վէ քէզալիւք մէմալիքի Մըսըրի
նին տիւէլի Էճնէպիլի իւր օլան միւ
նասէպաթա տայիլ թէմմինաթը մագ
պուլի սէնիյէմ քիւմուտ տուր :
Ճազաթ թանր օլունան վէրկիլէ

րին մըգապըր, թէպաալթը իգթի
տարնին մաֆէվիլինտէ պուլունտուղու
հալտէ, վէ Էսլիսա մէքիւք վէրկի
լէրտէն թէրաքիւմ իտէն մէպաղըն
մէմալիքին ինթիլյաճաթընա թախիս
օլունաճազ Էրտէ, պիհաւտէ մէսա
րիֆէ իարաֆ օլունտուղու թազաիրաթ
մուխաթարաթը աղիմէ հուսուլի միւ
ճէրքէտ օլտուղունու պիլմէք պիր մա
լիյէ մէքէլէսի օլունա, վէ պուլ իտէ
հէր տէվէթ իւր պիր հօգթայի
միւհիմմէ օլտուղունտան, մէմալիքին
հիւքմարը իւր պէօլէ պիր մատտէ
յէ քէմալի սայ ու զայրէթ իւր, աիգ
գաթ վէ իթինա օլունմալը պիր վա
ղիֆէթ մուգատտէս վէ մախսուսէ տիր
վէ պուլ պապտէ պիր շիւհէյէ վէ
Էսլիլը աղնայը շա սէպէպ օլունմագ ի
յին : շու աթիտէքի իյգահաթը պէ
յանէ գարար վէքիւլիւմ պիր :

Մըսըր շիւհիքի իտարէսինէ
Էսաա իթիլթըլ օլունան քիւհահէտա
թը Էսաաիլէ տէքեմմընա քէաթի
ֆէյի վէրկի վէ վարիտաթըլը իմը
սէնիյէմ իւր թարհ վէ թահսիլ օլու
նաճազ տուր : Պու վէրկիլէրտէն հա
սըր օլան մէպալիլին աճազ մէմա
լիքին ինթիլյաճաթը սահիհէսինէ իս
թիմալընա վէ Էհալի հազգընապ լու
ղունուղ վէ նամալիւմ օլտուղու հալ
տէ Էէնիտէն Էէնի վէրկիլէր թարհ
օլունմաթընա պիր վէճէլէ քաղի ջլա
մամ :

Իրատէի գազիլէյի սէնիյէմ
մէքիւք իւր միւհիմմ մատտէլէր վէ
Մըսըր թէպաալթըլ իւր աւալէթ վէ
հազգանիլէթ իւր մուամէլէ օլունմա
սը հազգընտա սայ ու զայրէթ իսթի
մէսինտէն իպարէթ տիր :

Սէպէպլէրին թաֆսիլաթը հիւքի
մէթի սէնիյէմէ պէյան իտիլմէքսիլին
վէ մուգատտէմ քուխաթը սէնիյէմ

թալէպ օլունմալը, Մըսըր վարիտա
թընտան հաալ օլան մէպալիլին Էճնէպի
իսթիլթըլթա գուլլանմագսըլըն
մէմալիքին վարիտաթըլը յօգ սէ
նէլէր իւր թէմմինաթ կէսաթէրի
լիպ, իսարիճտէն օլունան իսթիլթըլ
լարը տախի գապուլ իթմէյէճէյիմ տիր :

Իսթիլթըլթա միւրաճաաթը Էլգէ
միյէթի թէպէյիլին իթսիքտէն, վէ
Էվլէլտէն թահսիլի քուխաթը սէ
նիյէմ աղնտըգտան սօղլա, իսթիլթ
րաղ օլունմաթը իրալէի սէնիյէմ տիր :

Պունտան պէօլէ, մուհահէտաթը
աթիլթա պէքեմմընա միւթապըլ օ
լան պու ֆէրմ նը ալիմտէ միւնտէ
րին օլան աճքեմմը ըէսիլթէյէ սիլին
մէսալիհ վէ մուամէլէնիլի միւթա
պէգաթ իթտիրէճէքսինիլ :

1777 շապան 22

(Նոյեմբեր 26 1869)

ՀԱՎԱՏԱՍԱԹԸ ՄԻԻԹԼԵՆՎԻԹԷ

Հալէպ վիլայէթի մէքքէլ միւ
թապարըրթըլթը թարապուլունու
Շամ միւթապարըրթը սապըգ սաա
տէթըլթ քեամիլ բաշա հազրէթէրի
նէ :

Թարապուլունու Շամ միւթապարը
րթըլթը, Բզմօրնիք միւթապարըրթը
սապըգ սաաաթէթըլթ Բէուֆ բաշայա
թէվէլի պուլթըլթըլ տուր :

Շուրպի տէվէթ տէվայիլի
նին իւր պու բամաղանը շէրիֆտէ ճիւ
մա Էրթէսի բազալ Էրթէսի վէ քէր
շէմպէ կիւնէքինտէն մատաթ թաթիլ
իտիլէճէյի ինթիլմիւր տիր :

Սթընմը տայիլէյի պէլէտիլէ
թարաֆընտան, Էիւքիւ պարկիլէ
րին Պէյօղ լուսուն տօղրու օլունտան

կէջմէլէրի մէն օլունմուշ տուր :

— Ճիւմա երթէսի ախշամբար, խաւրիճիյէ միւսթէշարը Էֆէնտի հազրէթլէրի թարաֆընտան ֆընտըզլըտա քեպիյն ետլըսնտա, պիր իֆթար վէրիւմիշ վէ տէվլէթլու ճէմիլ բաշա հազրէթլէրի վէ Հայտար Էֆէնտի վէ Բիւսթէմ պէյ հազրէթլէրի վէ սայիր զէվսթը միւսթէպէրէ օրատա հազըր պուլունմուշլար տըր :

— Իբի սէնէ Էվլէլ մահպէստէն ֆիրար իլէ օլ վագըթտան պէրու Պըրուստա թարիդի չէգալլէթտէ պուլունման Տէլի Եօրկի նամ հայտուտ պուտէֆա իքիճի տէֆա օլարագ ախղ ու կիրիֆթ օլունուպ, խայլ իճէ զապ թիյէլէր մայէթի իլէ Սթանպուլա կէթիլիւմիշ տիր :

— Պու սօն կիւնլէրտէ Միւքիյէ մէթիւսիյնտէ իճրայի իմթիւնլէրին տէ չէհատէթնամէ թահսիլ իթմիշ օլուն 19 նէֆէր շակիրտան, ետընտա Պապը Ալի սայիրէլէրին տախիլ օլա ճաղլար տըր :

— Ալիանս իսրայէլիթ նամղաղէթանլն պէյսանլնա նէզարէն, Ասիլթա նէլի Մ. Նէթէր, Պէրիյէթիւշ շամտա պիր զիրաաթ մէթթէպի իհտասը հազըրտա չօգտան պէրու օլան պիր թաւալլուրու ետընտա իճրա իտիլէճէթ տիր : Մ. Նէթէր մէզքիւր մէթթէպին ինշասը իչին զաթէն հազըր պուլունման 40,000 ֆրանգտան մատա, պու թէշէպուլիւսին, Ալմանիատա վէ սայիր եէրլէրտէ պէյիւք մուսվէնէթ կէօրէճէյինի մէմուլ իլլէմէքտէ տիր : Մ. Նէթէր, քէնտի թատալլուրուն տէք հալ իճրասընա թէշէպուլիւս իթմէք իչին Պէյրութա կիթմիշ տիր :

— Նոյեմբեր 26 թարիլլէ փարիստէն Լէվանթ Հէրալտա չէյլէ եաղըլմըշ տըր :

« Մէթիլ կիւնստէն պէրու Միւքիյէ ճէսպլէլի սէհիմլէրի պօրատա թէտէն նի պուլույօր : Թէտէննի մէզքիւրուն տէպէպի, ճէտլէլի մէզպուրուն իքմալ օլունմասընտան վէ Էրոպա իլէ Շարքըն ուղագ մէմուլիքի արասընտա օլուն թիճարէթէ մախտուս ճէթիմ քէֆինէլէրին պիրսուհուլէ քէշթ ալ կիւղար իտէպիլմէսի իչին իլթիլդա իտէն խասսէլէրէ հէնուղ մալիք պուրուն մամասընտան իպարէթ Զիլլ : Պունուն

իւղէրինէ, Բէնիմուլէր վէ Երիւնթալ նամ ինիլիլի պուլունմասը Նըսըրըն շըմէն տը ֆէր իտարէսի իլէ իւշ սէնէլիք պիր գօնթրաթ իմլալամիշ, վէ վասէսի իիթամլնտ տէկին Մ. Լէսէքսին աչարըրըր գունալտան պիր չէյ կէշիլթմէյէճէթ տիր :

Հայմէթլու Լօթէնի հաղրէթլէրինի Բօր Սայիտտէն Սիւէյիշէ կէթիւրէն Էլլ վաքօրունուն գօմանտանը, պու պապտէ թէրթիլ իլլէտիլի բարօրթօսունու ֆրանսանլն պահրիյէ նազըրընա պա թէլէկրաֆ պիլտիրտիլի սէյլէնմէքտէ տիր : Գօմանտանը մէրգուլմէնալլն իքի թարաֆընտա ետըրլան սէտտ օլ գատար սոյա պաթմըշլար տըր քի, հէման տէնիլլն ալթընա եաղլաշմագտա օլուպ, արալարը 40 մէթրօ օլմագ լաղլու իքէն, անճագ 18 մէթրօ գաղըրըրը, վէ քէզալիք Էլլ նամ վաքօր ոսաթտա 4 մէթրօ եօլալմագ իւզրէ, Եիւրիլիւշին եալվաշտարագ կէշէպիլմիշ օլունուլուն, վէ Սիւէյիշ գանալլնն եէվմիքիւշտընտա տօնանմանլն վէ պա խուսուս սէֆայինի թիւճճարիլէնին սադաթլանտըրըր, մէզքիւր բարօրթօսունտա պէյան իթմիշ տիր : »

— Նոյեմբեր 23 թարիլլէ Շքօտրատան Լէվանթ Հէրալտա կէլէն պիր մէթթուպ, Տալմաշիա իիթիլալը ալթէլինն քէսպի սիւքիւնէթ իթտիլինի, վէ Օսմանլը Էյալէթլէր վէ Գաւատաղտան աղըրա իմտատ իչին տաքէր կիթտիլի հալաթիսին պի Էսաս օլունուլուն, վէ մուզայիլի օլարագ, բրէնա Նիգուլ, թէպալարըրընա աղըրա իմտատ իթմէմէլէրի իչին հէրնէվի թէտապիլրէ թէշէպուլիւս իթտիլինի զիքը իլլէտիլքտէն սօղրա, չէյլէ իլալլէ իտէր :

« Թիւրքիա վէ Գարատաղ հուտուտլարընն թայիլինի իչին թէշքիլ օլունան գօմիսիօնուն իշլէրի իլէրի կիթմէյօր : Ահմէտ պէյ Պապը ալիտէն թալիմաթա պէլլէյօր : Հուտուտլարտա քիւշիւք պիր վագաա զօհուր իթմիշ տիր : Էյլլէ պիր վագաա քիւ Էկէրշի պիր տէֆա ոսհա վուգու պուլաճագ օլուր իսէ, ֆէնա նէթիճէլէրի մաճիլ օլապիլ իլլ չէյլէ քի պուրատա թէվաթուր չըտըր քի, իքի զապլիլլէ վէ պուլարտան պիրի

Օֆիլիալ օլունուլուն հալտէ, Գարատաղ մէմուլարը թարաֆընտան ախղ ու կիրիֆթ օլունարագ, պիլա սէպէպ Չէթինէյէ կէօնտէրիլիլլէր, օնտան տախի Գարատաղ պէյի մէրգուլմանլն ախղ ու կիրիֆթ օլունմալարընն սէպէպլէրինի սօրմագաղըն, անլէրի Բօտկօրիցայա կէօնտէրթմիշ տիր : Եալընըր պու մատտէ, Պապը ալ ինին Գարատաղ Էմարէթի իլէ օլան պիւրիւտէթի պիր գաթ տահա արթըրըրմասընա սէպէպ օլուր : »

— Գօրէսքօնտանս տը Պէրլին զաղէթասընտա չէյլէ եաղըլմըշ տըր :

« Բրուսիանլն իյնէլի թիւֆէնկի մէմուլտէն խարիճ եէնիտէն պիր մուվաֆիաղիլլէթ պուլմուշ տուր : Սօն սէնէ զարֆընտա Բուսիատա գույրուղունտան տօլար հէր նէվի թիւֆէնքլէրի պիր տիւղիլլէ թէճրիւպէ օլունմագտա տըր : Պու գատար թէճրիւպէլէրտէն սօղրա, Բուս զապըթանը, Բրուսիանլն իճատ իթտիլի թիւֆէնկի, քէնտիլէրին Էօնիւնտէ թէճրիւպէսի իճրա օլունան քէնտիլլէրին նէվիճատ թիւֆէնքլէրին էն գալիսի վէ էն թէճմիլլի իսի թանըրըշլար տըր :

Շիմտի Բրուսիա վէ Միւթթաշատէի Ալէմանիայի Շիմալինն թօրթա նէլէրի, 1,500,000 ատէտ իյնէլի թիւֆէնկէ վէ այնի ուսուլ իւզրէ ետըրլմըշ 140,000 ատէտ գարապիլնայա մալիք տիր :

Մուհարէպէ Էսնասընտա Միւթթաշատէի Ալէմանիանլն սիլահարը թէթմիլ իչին իհթիյաթէն 600,000 ատէտ իյնէլի թիւֆէնք վէ 40,000 ատէտ տախի իյնէլի գարապիլնալարա իհթիյաճը վար տըր : Միւթթաշատէի Ալմանիայի Շիմալինն հալաթթօրլարընն քէնտիլլէրի տէ չէլիք թօրթալ տըրլար Պու թօրթար պաթէն 1284 զըթայա պալիլ օլուպ, սօղրատան իհթիյաթ իչին 486 զըթա տահա իլալլէ օլունարագ 1770է պալիլ օլմուշ տուր : »

— Բուսիա օէֆիլի ճէնէրալ իկնաթիէֆ հաղրէթլէրի ճիւճա երթէսի կիւնիւ թաման վաքօրու իլէ Մըսըրտան Տէրուատէթէ ալտէթ իթմիշ տիր :

— Էա թիւրքիտէ օգունտուղունա նէզարէն, ալաֆրանկա գէկտիմբեր օն պէշինտէ փարիս, Լօնտրա, Ամս

Թէրտամ, Զրանքֆորթ վէ Սթանալու տա Եննի ազատ օլունան Օսմանլը իսթիգրազը սէհիմլէրի իսրաճ օլունաճագ տըր :

— Սէլանիք վէ Արնաւուտլուգտան ալտըղըմը մուհիմմ հապատիպէրէ նէղարէն, էֆքեարը ամմէտէ պէօյիւք պիր հէյէճան հիւքմ իթմէքտէ տիր : Հէր միլլէթ տէվլէթի Ալիյէնէ բլիտ օլմապ իսթէյօր : Ֆէնէրտէ մուգիմ իտաքէի րուհանիյէ, Բուս օլմայան միլլէթլէրին ասապլէթինի թահրիք իտիյօր : Պիղէ շու վէճհէ եազըլմըշ տըր : « Էքսէրի էհալիսի Ուլահ օլան Գըրչօվատա, քիլիսէ մաստէսինտէն տօլայը Պուլկարլար իլէ Ուլահլար պէյնիստէ պէօյիւք պիր մուարազա վուգու պուլմուշ տուր :

« Հէր պիր ֆըրդա մախսուս պիրքիլիսէ ինշա իթմէք իսթէյօր : Պուլկարլար քէնտի լիսանը իւզըք վէ Ուլահլար տախի Բուս լիլանը իւզըք Գուտուտաք շէրիֆ թագաւս իթմէք իսթէյլէր : Տաւա Մանասթըր մահքէմէսինէ չըգմըշ տըր, լաքին պու պապտէ էհալի իչինտէ պէօյիւք միւնազաւար չըգմասըգճա, հիւքիւմէթի մահէլլիյէ միւտախէլէ իթմէյէճէքլէր տիր :

« Ֆլօրինա, Գասթօրիա, Վօտինա վէ Գօյանա գազալարնտա պէօյիւք պիր հէյէճան հիւքմ իտէյօր : Մէզքիւք գազալարն տէօրթտէ իւշ բայը Պուլկար տըրլար, վէ տիկէրլէրի Ուլահ վէ Արնաւուտլար տըր : Պուլկարլար նէ Բուս մէքթէպլէր վէ նէտէ Բուս քիսգուպլար իսթէյլէր : Ուլահլար վէ Արնաւուտլար, Բուս բաթրիքլաննէսինտէն սյըրլմաք իսթէտիքլէրինտէն պաչա, քէնտի էվլաուլաընը մաստէրգաւ լիսանը իւզըք պէօյիւք տախի իսթէյլէր, լաքին հիւքիւմէթի Սէնիյէտէն Պուլկարլար իթա օլունան միւսաստաթ քէնտիլէրէ վէրիլմէմէսինտէն գօրգույօրլար :

« Ուլահլար զաթէն քէնտի լիսանլարը իւզըք պիր գաչ քիթապլարը, վէ Բուս քիսգուպլարը թարաֆընտան հէր կիւն տէսիսէյէ սէպէպլիյէթ վէրէն պաղը մէքթէպլէրէ Ժալիք իքէն, Արնաւուտլարն իսէ, հիւք պիր շէյէրի, նէ քիթապլարը վէ նէտէ մէքթէպլէրի վարտըր : Քիթապլար թէէլիֆի վէ միլլէթ մէքթէպլէրինին թանդիմի

իչին : Սթանալուտ Արնաւուտլարնտան միւրէքքէպ պիր մէճլիսի մախսուս թէշքիլ օլունաւուգու սէօյլէնմիշ իսէտէ, մէճլիսի մէքքիւք հէնուգ մէվճուտ պուլմամըշ տըր : »

Գուրիէ տ'Օրիան :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐՈՖԻՑԻ

Մըսըր 3 գեկտ :

Շէհիր էմինի ութուֆէթլու Սէրվէր էֆէնտի հազըթլէրի, Պապը Ալիին ֆէրմանը Ալիսին համիլ օլտուղու հալտէ պու կիւն պուրայա միւվասէլէթ իյլէմիշ տիր :

Բրուսիա վէլիի ահտը ֆէխամէթլու բընն հազըթլէրի, Մըսըր տէրունլէրինէ օլան սէյեհաթլէրնտան ալտէթ իթմիշ տիր :

Լօնդա 3 գեկտ :

Պապը Ալի իլէ օլան մուարազա խուսուսունտա իրտիվ հազըթլէրի հազըղնտա տիւէլի Ղարալիյէ թէրաֆընտան միւէսսիր պիր թարիգ իթթիսազ օլունմասընը կլօպ զազէթասը արղու իտէյօր :

Լօնդա 4 գեկտ :

Տիւէլի մուազղամա թէրաֆընտան, 1841 մուահէտաթը ահքեամընճա, պէյան օլունան վաղայիֆի իրտիվ հազըթլէրինին տօղրուտան տօղրու իճրա իթալի պէյան օլունտուղու վէ Պապը Ալիին թէքլիֆինի տիւէլի մուազղամա հուտուտտան իտալիճ ատտ իտէճէքլէրի իհթիմալտէն օլտուղու, վէ պինտէն ալէյ Տէվլէթի Ալիյէնին գուլլանտըղը լիսան, իրտիվ Մըսըր իչին նէ թէհաիտ եօլլու վէ նէ տէ մէսնէտտէն սուգուլթ իյլէմէք սուրէթտէ Նլմայըպ, իլլա իտարիճտէն իսթիգրազ ազտընըն գաթիէն մէնի օլտուղու թայմզ զազէթասընտա օգսւնմուշ տուր :

Վիէննա 4 գեկտ :

Մէպուսան գամարասը գաթուլաընըն մուհաֆազասը օրտուտան ալլընալ միւնթախիպ մագաւմնտա պուլլուտուգլարնտան, մէճլիսին թապիի գաթուճուլարը սայըլան միլլէթ մուհաֆըղը ասաքիլիյէ թէքք Նլունմալընը Մ. Բօշֆօր մէպուսան գամարասընտա թալէպ իթմիշ տիր :

Մըսըր 2 գեկտ :

Սըր Ս. Պապըր վէ մայէթի մէվճուտու Սիւէյիշէ վէ անտէն Սուաքիմէ կիթմէք իւզըք պու կիւն պուրտան եօլա չըգաճագլար տըր : Սէֆէր, Սուաքիմտէն եօլա չըգըպասհայը կէշէճէք վէ Պարպէրտէ մուգիմ միւհէնտիա ասաքիլի տայընա իլհագ օլաճագ տըր : Քեաֆիէսինի խարթուա կէօթիւրմէք իչին Պարպէրտէ սէֆային պէքլէյօր : Քեաֆիէ ի թէտարիքեաթ հազըր օլտուղու հալտէ, միւհիմմաթ վէ էտէվաթը հարպիյէ Նիլ Պլան թարիգի իլէ նագլ օլունաճագ տըր :

Փարիս 3 գեկտ :

Հաշմէթլու Ֆրանսա իմբէրաթօրիչասը ֆարիսէ ալտէթ իյլէմիշ տիր : Մարէշալ Բրիմ մուհուտէրէ հալիսի թէքք իթմէք իլի գամարայա թէքք իիֆ իթմիշ տիր :

Բրուսիանըն Բարլամէնթօսու, Համպուրկ, Օլտէնպուրկ, վէ Սաքս—վէյմարտան Բրուսիա սէֆարէթիա նէլէրի լաղվ իթմէք իսթէյօր : Տրէդտա սէֆարէթի իչին տախի այնի թէքլիֆ օլունմուշ իսէ տէ րէտտ օլունմուշ տուր :

Եազընտա Բօմատա թէճէմիւ իտէճէք օլան ումուլի րուհանի մէճլիս իչին շէհրի մէքքիւք տէօրթ էիւզ սէքսէն բիսգուպուլար թօրլանմըշլար տըր :

Աթինա 3 գեկտ :

Եունան գըալընըն պիր էմրի մախսուս իւզըք, տիւնքի կիւն Մէպուսան գամարասը գաթանիլըշ տըր :

Ֆլօրանտա 3 գեկտ :

Մէպուսան գամարասը րէյիսի Մ. Լանցա, Եէնիտէն վիւքէլա մէճլիսի թէշքիլի մէմուրիյէթինի տիւն ախչամ գաթիէն թէքք իլէ, ճէնէրալ Չիալտինի մէմուրիյէթի մէքքիւքլէրի տէր իւհտէ իյլէմիշ տիր :

Բօմա 2 գեկտ :

Ումուլի րուհանի մէճլիսի ազալարը տիւնքի կիւն Բարա հազըթլէրի հուզուրուտա Եէմին իթմիշլէր տիր :

Փարիս 3 գեկտ :

Լօնդա վէ Փարիս զաղթալարը Մըսըրի մուարազասընըն թէսվիյէ պուլլաճագլընը մէմուլ իտէյօրլար :

Փարիս 4 դեկտ. Գլխավորի Մ. Էլիոթ ճէ- նապէրինին Մ. Մ. Մ. մուտքագրած թէս- յիւն օրունճայտ տէկին Մ. Մ. Մ. գալ- մանուն տալիս հիւքիւմէթի ճանի- պինտէն էմրալի 2 օլունդունու Բաթ- րի զազէթաւը պէյան իթմիշ տիր :

Փարիս 3 դեկտ. Կօլուն զալթիթաւնա նէզարէն , Իստիս խարիճիթի բրէնս Կօրչա- դ օֆ փէֆաթ իթմիշ տիր :

Փարիս 3 դեկտ. Էոնալի յիւ հիւքիւմէթէ մուխալիֆ օլուն սօլ թարաթի ֆըրգալարը պէյ- նինտէ պիր հէյէճան վար տըր : Իմ- բէրաթօր Նաբօլէոն վիւքէլա մէճի- սինին թէքէրիլին Մ. Էմիլ Օլիվիէյէ հապալէ իթմիշ տիր :

Փարիս 4 դեկտեմբեր	44 12 1/2
Գարանտոր	44 13
Լօտարա դօնօլիաէ	43 3/4
Գարանտոր	43 1/2 (°)
Օսմանը իսթիլիումը	333
Գարանտոր	333
Ձընանը ֆօնտօնու Օլի տէ 3	72 22 1/2
Գարանտոր	72 37 1/2
Իթմիշ	54 10
Գարանտոր	54 12 1/2
Ինիլիլիզ դօնօլիաէ	92 3/4
Գարանտոր	92 1/2
Ղիէննա Գամպիօնու	122 5 1/2

ԵՐԶԱՐ ԲԵՐՈՒՄԻՅԷ

Գ Ա Լ Ա Ք Ա Բ Ի Մ 2 Ա Ս Ը

Նոյե. 24 Բազ. Էր. ազլամ	48-26
» 25 Սալս սապ. գուր. քէսի	48-32
» » Էօլէն	

Նէֆիլ էմանէթի մէճիլի աղաւթնաւն Մէհմէթ Միսթիֆէ Էֆէնտինին էսէրի օ- լարադ Թիւրքի իւլ իպարէ վէ Էրմէնի իւլ հրուր Էֆօնճմի թէքիւմէսի Ֆէնի իտա- րէ նաւ րիս թէ պու Կիւնէրտէ նէչր օ- լունուր քիթաղճըրտուն 8 էր դուրուչա- յաթըլմագտա տըր :

Էգօնօմիա իրի ուլունու միւֆէտէ- լտէն օլուն , Էքրուս միլլէթլէրի նէզարի- տէ պու իւմին Էլզէմլէթի զայէթ թ- լլունու , Կէրէք զիւքուր վէ Կէրէք Նիսա թայիֆէլէրի Էքրուրա Էօյլէմիլէր իւլէն :

պիզ իսէ հէնիւզ մէգըիւր իւմէ նէչմիզ պուլունմայը , հէվլէս իթմէտիլիդտէն) սէֆալէթիմիզլին պիր գաթ տահա քէսպի իզաիւտա պուլունմայնա սէպէպլէթ վէր- միչիլ տիր : Պրապլում պու իւմին Էրքէք- լէրէ օլուն ֆայիտէլէրին , հաթթա դա- րըլարըն իտարէի պէյթիլէլէրինսէ պունա չօզ լուղունլարը վար տըր :

Քիթապը մէգըիւրուն լիսանը հէր քէսին աղնայաճաղը գապա Թիւրքէ օ- լուն , օլ պապտէ պիր կիւնիւլ օլմայը , հէր ֆամիլիա սահիպի պու քիթապտան պի- րէր թանէ սպթըն ալսա , ֆայիտէլէրի կէօքէպլէրի , սա խուսուս մէքթէպլէրէ տախի պիր տէրմ քիթապը տախի օլապի- լիր :

ՕՐԱՑՈՅՑ

1870

ՌՈՒԱԿՈՆԻՆ

ՀԱՆՐԱՅԻՆ ԿԱՐԵՆՈՐ ՅԱՆԵԼՈՒԱԾՈՎ

ՅՈՐԻՆԵԱԼ

ՅԵՐԵՄԻԱ ՔԱՀԱՆԱՅԷ ԽԱՍԳԻՂԻ

Յորում պարունակին բաց ի բուն Օրացուցէ ,

Քաղաքական տօնք թագաւորացն Էւրոպիոյ .

Վիճակագիր տերութեանց այն է . Համառօտ նկարագիր սկզբնաւո- ռութեան ամենայն տերութեանց .

Թագաւորք եւ թագաժառանգք ամենայն տերութեանց .

Նախախրք Օսմանեան կայսրու- թեան .

Ոմանք ի նախարարաց ամենայն տերութեանց .

Դեպքանք եւ պաշտօնատարք Օս- մանեան կայսրութեան առ զտար տե- րութիւնս .

Պեճպանք եւ պաշտօնատարք օ- տար տերութեանց ի Կ : Պօլիս .

Հայազգի պաշտօնատարք Օսման- եան տերութեան ի զանազան տեղիս .

Յնակիչք ազամաքային եւ ծովային զօրութիւնք , նաւատորմք ամենայն տերութեանց եւ աշխարհագրական տարածութիւնք ֆոցա .

Վիճակ գանձուց , եկամուց , ծա- խուց եւ պարտուց ամենայն տերու- թեանց .

Վիճակ վաճառականութեան իւ- ռաքանչ իւր տերութեանց .

Պարունակեն եւ դարձեալ Գանակութիւնք դրամոց զանազան աղղաց .

Ծպնջթութիւնք Օսմանեան թըղ- թատարութեան :

Թղթատարութիւնք Քստրիական- Սնգղիական : Գաղղիական եւ Եգիպ- տական շնկերութեանց :

Այս ընդարձակ օրացոյցը կը ծախ- ուի ամեն գրաւածառաց քով :

Ի գին 100 փարայ

ՇԻՐՔԷԹԸ ՄԷՆԱՅԻՅԷ

ԷՐԶԱՐ ՄԱՂԱԶԱՍԸ ԵԱՆԷ ՊԱԿԱԼԻՅԷ

ՊԷՅՕ ՂԼԻՆՏԱՆԱՂԱՃԱ

ՄԻՍԻՍԷՄԻՆՏԷ

Պրոնսս նոգաղընտա Ապուլաֆ զանէ Միքայէ Էֆէնտի գարընտան

Ն. 16 մաղաղա .

Պու նէփիտան Շիրքէթը նափիա- նըն ահալարի իլէրիտէ պէյան օլուն նաճագ օլուն պուն տէֆա պէրլէճհը աթի իւնն օլունուր :

Մաղաղայը մէգըիւրտէ , գահվէ շէքէր , սա եաղը զէյթին եաղը , սա պուն , բիրինճ վէ զաթայերի սայլրէ հէնսէվի էրզգ վէ պազգալիլէնին էն ալա ճինպէրի Ղալնթա ֆիյաթը իլէ սաթըլմագտա տըր :

Միլլէթ խայրխահանը էսէրի օ- լան , պու իհտաւա քանու միլլէթ թա- լաֆընտան րաղպէթ պուրոլաճաղը մէմուլ օլունուր , միսիլիլ , Էչ պու թ- լանըն տախի ճիւնիլէյէ վէսիլէյէ թէչ- վիզ վէ զայրէթը միլլէթ օլաճաղը պի- իլէթիպա , տըր :

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՐՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼԳԷՏՃԵԱՆ

ՍԹԱՆՊՈԼՏԱ ԶԻԶԷ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒ- ՄԷՐՈ 45

ՃԵՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷ ԹԱՊԱՆԵՐԻՆԷ